**open [verb] 1.mở 2.mở ra**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 어휘 의미 | vocabulary meaning | **mở** | **mở ra** |
| 닫히거나 잠긴 것을 트거나 벗기다. \*펴다 \* 내다 | Tháo hoặc cởi cái bị đóng hay khoá. | mở cửa  Mở nút chai  phá cửa mở ra. | Trải rộng cái bị gập hay bị chồng lên. |
| 단추 또는 지퍼를 풀다  포장을풀다 |  | Mở cúc áo.  Mở khóa áo ngực.  Mở khóa kéo của túi xách.  mở (kéo, cởi) phéc-mơ- tuya ra. | **x** |
| 계좌를 열다 트다 |  | mở tài kohản. | **x** |
| 모임이나 회의를 시작하다. | Bắt đầu hội nghị hay cuộc gặp gỡ. | mở tiệc chiȇu đãi.  Mở hội nghị đại biểu. | **0** |
| 하루의 영업을 시작하다. | Bắt đầu một ngày kinh doanh. | **0** | **0** |
| 가게나 사업 등의 운영을 시작하다. 상점을 열다 | Bắt dầu điều hành cửa hàng hoặc kinh doanh buôn bán. | mở cửa hàng | **0** |
| 어떤 일의 가장 중요한 계기나 조건을 새롭게 마련하다. 개척 | Chuẩn bị một cách mới mẻ điều kiện hay động cơ quan trọng nhất của công việc nào đó. | mở đường, mở lối  Mở một kỷ nguyȇn mới  mở trường tư thục  mở ra lối thoát. | **0** |
| 마음을,열다. | Tiếp nhận tâm trạng của người khác hoặc thổ lộ tâm trạng của mình với người khác. | mở lòng | **x** |
| 입을 열다. | Bắt đầu thổ lộ hoặc nói về việc nào dó với người khác. | mở miệng, há mồm | **x** |
| 눈을 뜨다. | open one's eyes | mở mắt | **x** |
| 배를 열다 | open abdomen  cut the **abdomen open** | mổ bụng | **x** |
| 라디오 켜다  turn[switch, put] on the radio |  | Hãy mở radio nghe tin tức giao thông  mở đài nghe tin. ― to turn on the news (on the television)  mở quạt điện ― to turn on an electric fan  mở máy ― | **x** |
|  |  | hoa nở | **x** |

귀를 열다

**Open your ears.**

**Vểnh tai lên nào**